漢聲

洪門信條
以義氣團結
以忠誠救國
以義俠除奸

THE CHINESE TIMES
Established 1907 the oldest Chinese newspaper in Vancouver. Published every day except Sundays and holidays by The Chinese Freemasons in Canada Publishers Ltd.

△黃鶴樓▽

—抱冰—

屯建築在武昌蛇山之巔。俯瞰大江。遙對漢陽。風景壯濶。但本身却是一個非樓非堡的俗不可耐的房子。

昔人已乘黃鶴去，
此地空餘黃鶴樓；
黃鶴一去不復返，
白雲千載空悠悠。
晴川歷歷漢陽樹，
芳草淒淒鸚鵡洲；
日暮鄉關何處是，
烟波江上使人愁。

唐 崔顥

幼時讀唐詩。對黃鶴樓。心焉向往。恨不能一登此樓。縱覽晴川閣與鸚鵡洲之勝。廿三年春于役漢皐。行囊甫卸。即央侶作黃鶴之遊。以瞻宿願。比至。所謂黃鶴樓也者簡直是廣東鄉間之「炮樓」而已。

在失望之餘。既來之則安之。以爲登臨遊覽晴川閣。俯瞰江流。亦聊足慰情。比上。見樓上置茶桌十餘張。舊而垢。茶客十餘。茶博士穿插其間。循例泡一碗茶。憑窗南望。晴川閣舊爛不堪。僅餘骨架。東歪西斜。閣不成其爲閣。鸚鵡洲只是黃砂一片。木屋數間。連淒淒的亂草亦毫無所有。如此景色。無甚看頭。不如坐下來啜兩口澀茗。鄰座有老者。鬚髮皤然。詢之。謂黃鶴樓原爲飛閣流丹的建築。清末燬於火。及重修。士其事者爲一俗吏。故弄出這個非驢非馬的碉堡。言下似有不勝慨嘆者。

當讀「寰宇記」：「昔費文禕登仙亦乘黃鶴。於此樓憩駕。故名。」

費爲三國時人。是否曾憩於此。無可考。不過。黃鶴樓之名。已經有兩千年的歷史了。

黃鶴樓在湖北省會武昌城之西北相。蛇山之巔。下臨江。與漢陽。漢口對峙。

黃鶴樓建築在蛇山之巔。由漢口乘輪渡江。武昌的碼頭剛在樓下。捨船上陸。拾級而登。水位低時。差不多要躋逾百的石級。雖嚴冬。亦氣喘汗流。先要經過一庭石燈。俗名孔明燈。轉一個灣。再上十餘級。然後到黃鶴樓。至則一座三合土築成。非中非西。非樓非堡更非塔的怪房子擺在你面前。

這樣。與其看樓景則不如看景。俯視大江。黃浪滾滾。逐波東流。鳥鳶飛翔。或上或下。風帆點點。出沒烟波。詩情畫意。看了使人俗氣頓消。胸襟亦爲之一濶。有了這樣的收穫。亦可以說是失之東隅。收之桑榆。不枉此行。

崔顥那首七律。久已膾炙人口。現在新建的黃鶴樓。雖然其外等「形容難看」。惟那一副對聯。却對仗工整。用典洽切。正未可「以樓廢聯」也。聯云：「何時黃鶴重來。且共倒金樽。澆洲渚千年芳草。但看白雲飛去。更誰以玉笛。落江城五月梅花。」

廣東有句俗語：「走上城樓睇馬打交」。湖北人也有：「站在黃鶴樓上看翻船」。兩者之意都是：「處身事外。袖手傍觀」。廣州的城樓早已拆掉了。黃鶴還然樹立大江之濱。樓頭看江景。長江千里。實在壯濶。但若果上去而希望看翻船那未免太自私了。

寶劍金釵

長篇武俠小說 王度廬著

第七回 薄命總紅顏夜傾愁緒 雄關連翠嶺雨滌俠心 六一

孟老太太也是淚流滿面。又很親熱地拉住了秀蓮姑娘的手。孟老鏢頭迎出來的時候。本來很是喜歡。雖然知道自己三十多年的老朋友俞雄遠沒有來。可是至少也可以問問他的近況。如今一見這位俞老嫂子和姑娘全都哭着。並且頭上都帶着孝。他臉上的顏色就變了。一面說：攙着點老嫂子！叫他的老妻請俞老太太母女到裏院去。他又問是誰送來的。短金剛劉慶說！是這位李爺給送來的。孟永祥老鏢頭滿面笑容。上前與李慕白相見。說道：多辛苦了！請教大名。李慕白行了禮。通了姓名。劉慶在旁又說：剛才聽這位李老弟說。我的俞老伯已經故去了！孟老鏢頭把脚一頓。說：咳？……遂就老淚汪然而下。劉慶也裂着嘴。哭着。請李慕白到櫃房裏。有夥計送上茶來。孟老鏢頭擦了擦眼淚。就問李慕白說：俞老哥平日保養得很好啊？他還不到七十歲呢。怎會就故去呢。得的是什麼病呀？李慕白嘆了口氣。說是：因爲急氣。死在半路的！孟老鏢頭和劉慶等。越發不禁驚訝。當下李慕白就說。俞雄遠老鏢頭在六七年前如何與何飛龍家結仇。直到今年何飛龍的兒女方長成人。都學了一身武藝。就打算殺害俞老鏢頭。爲他們的父親報仇。第一次是清明掃墓。仇人攔路。意圖兇殺。幸仗姑娘幫助父親。才把仇人趕走。後來俞老鏢頭因爲聽說何飛龍的女兒女魔王何劍娥十分兇惡。嫁的是河南的金槍張玉瑾。他們又要來找尋俞老鏢頭。所以俞老鏢頭爲避免與仇人爭鬥起見。才帶着家眷到這裏來就親。不料走在饒陽縣境。就遇見那女魔王和兩個男子。双方刀劍相拚起來。自己那時正在那裏。才拔劍相助。結果把那女魔王和一個男賊砍傷。另外一個男賊逃走了。當時由鄉約地保送往饒陽縣去打官司。不料那饒陽縣的知縣是個貪官。反倒將俞老鏢頭在監裏押了三日。後來花了一百多兩銀子。才把俞老鏢頭救出來。俞老鏢頭却因此急氣。又加路上的勞頓。所以走在望都榆樹鎮的地方。跌下馬去。就一病不起。臨終時囑咐自己送俞老太太和姑娘到這裏來。所以自己才把俞老鏢頭暫時葬埋在榆樹鎮之後。就把俞老太太和姑娘送到這裏來了。然後又說：自己原是紀廣傑的弟子。因此與俞老鏢頭有叔姪之誼。現在把俞老太太和姑娘送在這裏。

古人的幽默

—蕭伯納—

人們的脾氣。各各不同。有好到幽默地可發一笑的。

看到舊時隨手題記。寫些供讀者共同研究一下子。

五代時馮道做宰相。有人反對他。在路上牽匹驢子。寫他名。他知道了。可不動氣說：

「天下同姓名的人多。也許他在訪尋失主罷。」

宋時富弼辭了宰相回鄉。布衣騎驢過街。忽然遇到當地小官。開鑼喝道而過。一路驅逐路人。也驅他幾次。看他不肯下驢。就問他名姓。他說：

「富弼」。那人奈何他不得。請示該官。該官前來問話。他也不提被驅之事。

宋朝司馬光請假回鄉上墳。鄉人因爲他和皇帝講書。所以也要請他講一段。他就欣然講孝經的「庶人」一章。

講完之後。還許大家問。就有一位老人。問何以各章以下。都有詩經兩句。只是庶人章沒有。他想了半天。答不出來說：

「平生沒有看見過。且等查明後再來回答」。就此回去。官居帝師。給鄉人難倒了。面不改色。

明朝張巡按瑩。查訪山東到臨清縣。路上忽然紗帽給酒家所掛的標旗碰了下來。差役立時要到酒店捉人。他說：

「這是地方官不好。應該叫他掛高些的。」店主並不受罰。

（未完）

智慧的花朵

（進步）

★驅策你的車子。并于死人的骨頭上耕耘。

—布雷克—

★每一代都因爲世界在活動着而以爲它正在進步中。殊不知那祇是鐘擺式的活動。

—蕭伯納—

★有沒有人認眞地相信一個現代的首相比較凱撒大帝是一個較開明的領袖。因爲他開汽車。及在電話中和他的股份經紀通話？

禮失求諸野

搭三等電車。覺得這裡的人比樓上更禮貌些。有老奶奶上車。我想讓。已有了先讓座的。要是在頭等裏。我一讓。坐的不是老太太。是老太太孫子肥屍大隻。恬不知羞。

懷悼馬重才—天就君

西裸市馬銓周馬琥光

其一

少年去國客僑加 刻苦經營久歲華
未展雄圖罹惡疾 還鄉豈料沒幽遐

其二

羈耗傳來同事悲 中西親友苦皺眉
高堂痛煞竟忘食 暗地昏天每哭兒

其三

令郎隨侍共還鄉 淚灑靈前欲斷腸
但願上天福後嗣 靈魂安息莫愁傷

有題（調寄虞美人）

看冰樓主人

茶薇開盡春歸去，寂寞憑誰寄，欲將冷眼對春光，惱恨東風吹起少年狂。心心盡說官梅好，祇怨鶯聲老，由來好夢總難償，一任醇醪空入九迴腸。

被損害的心聲

—覺英—

在這蠻荒的土地上有着無數失望的眼睛在這是非的禍害聲浪中無數人寃屈受刑

★ ★ ★ 良善者在凶殘的魔鬼底操縱下喘息折磨醜惡者在死屍的邊緣圍拋跳躍鼓掌歡呼

★ ★ ★ 沒有人不看重自己的自由與生命之可貴爲何善妬者每每用盡手段來將他人摧毀

★ ★ ★ 儘管愚昧的人們製造那殘酷的毒計羅網結果還是狩獵者誤蹈自掘的陷阱而滅亡

★ ★ ★ 醜惡者應該要醒覺放下你那污穢的行囊去追隨那眞善光明的正義無私醜的陽光

★ ★ ★ 良善者不應再懦弱屈膝來向邪惡者哀求頑强地鼓起反醜惡的勇氣來爭取眞自由

土產集團 新到 年貨
國貨總匯 發客
輔行雜貨公司 國貨商場
29 Pender St. E. Vancouver 4, B.C.

美盛金舖
十足金葉首飾各廠大小鐘錶
各欧眼鏡 修整鐘錶
司理鄧湛陰 鄧敬銘
MEE SHING
434 Columbia Ave. MA. 2501
Vancouver, B. C.

著名男靴
貨色豐富
價錢克己
東街定市喜在哥匿兄弟
靴男靚樣各號三十三
Cornert Bros. (1950) Ltd.
33 E. Hastings St

McGAVIN'S Milk Loaf WHITE BREAD
麥嘉云的
牛奶麵包
新鮮美味
衛生開胃

澳路藥材舖
OWL DRUG CO
聘有華人店員在喜市定
收緬街服務支店在喜市
定購收亞彌街
Chloradent Tooth Paste
防牙患牙膏三毫三
Chloradent Mouth Wash
防牙患漱口藥水
七毫五及 元二毫五

（滿）（地）（可）（銀）（行）
徽章 標語 我之銀行
即是百餘萬加國人民均謂滿地可銀行是我之銀行
請在滿地可銀行交易此是加國最富銀行已得加國人民信用有百三十年矣
汝必樂意在滿地可銀行交易友誼及明白式做牛意在最近之支行之司理人汝可能相識一寶貴朋友
"MY BANK" TO 2 MILLION CANADIANS
BOM
BANK OF MONTREAL

PITMAN OPTICAL LTD. TIME PAYMENT PLAN
眼鏡 完全 視力服務
PITMAN OPTICAL LTD.
地址 734 Granville St.
層下地 Vancouver Block
MArine 0928
MArine 2948

華埠 永泰公司 卡城
WING TAI CO.
116 2nd Ave. E.
Calgary, Alta.
Phone 694675
新到 新國祖精製 名師製
本店專營 合時瓜菜 祖國雜貨 鮮肉燒臘
白油腸 臘鴨
鴨肝腸 鴨下庄 發行
五花臘肉 鴨片肉
新到合時水貨 罐頭食品

埠雲 合益有限公司
Hop Yick Co.
164 Pender St. E
Vancouver, B.C
PHONE PA. 6527
冬季年節 送禮佳品
精製 大封 白油腸 大原鴨
鴨肝腸 鴨下庄 應
五花臘肉 鴨片肉 節
【祖國什貨年貨 大宗上市】
（五香燒臘）【鮮肉瓜菜發客）

加拿大雲高華
鐵利草煙有限公司
Heatley Trading Co. Ltd.
71 East Pender St,
Vancouver, B. C.
Phene MA. 5860 5783
代理
各種香煙蔴糖發行
大小光顧一律歡迎
地址在金利源興記右隣

New Chungking Restaurant
178 East Pender St.
Vancouver 4, B.C.
MArine 1734
新重慶酒家。雲城頂瓜瓜。
食堂最寬大。廚師姥易牙。
大譙兼小酌。隨時可應駕。
男女僑胞呀。請來幫襯吓。

加風 埠雲 晨青書社
K. C. BOOK CLUB
49 E. Pender St. Vancouver 4, B.C.
各種 畫報雜誌 供應遠近讀者 歡迎長期訂閱
良友 四毫五 文壇 仁民畫報 四毫
幸福 中外 世界攝影 文藝新潮 以上每本三毫五
新聞天地 以上每本三毫五
亞洲 新中華 幸福電影 新藝 香檳
西點 藍皮書 武俠雜誌 黑白 東西
偵探雜誌 樂友 以上每本三毫
東風 新畫報 小說精華 中聯 長城
國際 小畫報 星島週報 影風 銀燈
海光 禮拜六 青年文友 家庭生活
知識 新時代 家庭良友 家庭周刊
小小說 好家庭 新家庭 人生漫談
以上每二毫五 人生 祖國 一毫五